

32003R2012

L 297/19

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

15.11.2003

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2012/2003 НА КОМИСИЯТА

от 14 ноември 2003 година

за поправяне на Регламент (ЕО) № 2535/2001 относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета по отношение на режима на внос на мляко и млечни продукти и за откриване на тарифни квоти, както и за дерогиране на същия регламент

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на мляко и млечни продукти ⁽¹⁾, последно изменен от Регламент (ЕО) № 1787/2003 ⁽²⁾, и по-специално член 29, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) С цел прилагането на отстъпките, предвидени от Решение 2003/263/ЕО на Съвета от 27 март 2003 г. относно подписването и сключването на протокол за адаптиране на търговските аспекти на Европейското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Полша, от друга страна, за да се вземат под внимание резултатите от преговорите между страните относно въвеждането на нови взаимни отстъпки в областта на селското стопанство ⁽³⁾, както и вследствие на увеличаване на количествата по квотите за внос в Общността, Регламент (ЕО) № 787/2003 на Комисията ⁽⁴⁾ замени именно точка 1 от част I.B на приложение I към Регламент (ЕО) № 2535/2001 на Комисията ⁽⁵⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1157/2003 ⁽⁶⁾, като изменението влиза в сила от 1 май 2003 г. Във връзка с това едно от позоваванията на бележка под линия, в която се уточнява, че вносет в рамките на квотата е запазен за продуктите, относно които не е ползвана никаква субсидия за износ в Полша, по погрешка обхващаше също така продукти, които не трябва да спазват това условие. Следователно е необходимо да се заличи посоченото условие по отношение на въпросните продукти, считано от 1 май 2003 г.

(2) Вследствие на последното изменение на Регламент (ЕО) № 2535/2001 той понастоящем включва разпоредбите за прилагане, които произтичат от Решение 2003/465/ЕО на Съвета ⁽⁷⁾ относно сключването на споразумение между Общността и Норвегия по отношение на някои селскостопански продукти.

(3) Горепосоченото споразумение между другото се отнася и до замаяната, считано от 1 юли 2003 г., на метода на управление на квотите, основан преди това на издаването на лицензии IMA 1, както е предвидено в дял 2, глава III от Регламент (ЕО) № 2535/2001, с управление въз основа единствено на лицензия за внос, предвидено в глава I от посочения дял 2.

(4) Това управление се характеризира с процедура по одобрение, която налага въвеждане на заявления за одобрение, подавани от страна на операторите преди 1 април всяка година.

(5) Регламент (ЕО) № 1157/2003 освободи операторите от процедурата по одобрение при откриването на първия транш на 1 юли 2003 г. на квотите за внос от Норвегия, посочени в част 3 от приложение I към Регламент (ЕО) № 2535/2001, като се има предвид, че определеният до 1 април краен срок за подаване на заявленията за одобрение, е невъзможно да бъде спазан. Необходимо е при откриването на втория транш по тези квоти, предвидено за януари 2004 г., да се предвидят преходни правила относно одобрение за заинтересованите оператори.

(6) Необходимо е Регламент (ЕО) № 2535/2001 да бъде поправен и да се предвиди дерогация от него.

(7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по млякото и млечните продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В част I.B от приложение I към Регламент (ЕО) № 2535/2001 точка 1 се заменя с текста, който фигурира в приложението към настоящия регламент.

Член 2

1. Чрез дерогация от разпоредбите на член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2535/2001 по отношение на тарифните квоти, посочени в част 3 от приложение I към посочения регламент, открити на 1 януари 2004 г., одобрение се предоставя по отношение на всеки оператор, който подаде преди 1 декември 2003 г. заявление за одобрение съгласно предвидените в посочения член процедури.

⁽¹⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 48.

⁽²⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 121.

⁽³⁾ ОВ L 97, 15.4.2003 г., стр. 53.

⁽⁴⁾ ОВ L 115, 9.5.2003 г., стр. 18.

⁽⁵⁾ ОВ L 341, 22.12.2001 г., стр. 29.

⁽⁶⁾ ОВ L 162, 1.7.2003 г., стр. 19.

⁽⁷⁾ ОВ L 156, 25.6.2003 г., стр. 48.

2. Чрез дерогация от разпоредбите на член 9 от Регламент (ЕО) № 2535/2001:

а) компетентният орган информира лицата, подали заявления за одобрение по отношение на квотите, посочени в част 3 от приложение I към горепосочения регламент, за резултата от процедурата по одобрение преди 15 декември 2003 г.;

б) одобрението важи само за срок от шест месеца.

3. Чрез дерогация от разпоредбите на член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2535/2001:

а) държавите-членки изпращат на Комисията преди 20 декември 2003 г., съгласно разпоредбите на параграф 3 от горепосочения член, списъка с одобрените оператори за участие при разпределението на квотите, които са определени в част 3 от приложение I към горепосочения регламент и са открити на 1 януари 2004 г.;

б) единствено операторите, които фигурират в списъка, посочен в буква а), могат да подават заявления за издаване на лицензи през периода от 1 януари до 30 юни 2004 г. за квотите, които са определени в част 3 от приложение I към горепосочения регламент и са открити на 1 януари 2004 г.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата на влизането му в сила, с изключение на член 1, който се прилага от 1 май 2003 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 ноември 2003 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„1. Продукти с произход от Полша

№ на квотата	Код по КН	Описание (1)	Прилагана митническата ставка (% от митата, прилагани към най-облагодетелстваната нация)	Годишни количества (в тонове) от 1.7.2002 г. до 30.6.2003 г.	Открити количества към 1.1.2003 г. (2)	Открити количества към 1.5.2003 г.	Годишни количества (в тонове) от 1.7.2003 г. до 30.6.2004 г.	Годишно увеличение след 1.7.2004 г.
09.4813	0402 10 19	Мляко на прах	Без мито	12 575	6000	575	14 300	1430
	0402 21 19							
	0402 21 99							
09.4814	0405 10 11	Масло и млечни продукти за мазане (2)	Без мито	7545	3600	345	8580	860
	0405 10 19							
	0405 10 30							
	0405 10 50							
	0405 10 90							
0405 20 90								
09.4815	0406	Сирена (2)	Без мито	11 318	5400	518	12 870	1290